

ONECONCEPT

Marketeer

Digitale Paketwaage
Digital Package Scale
Balanza de paquetería
Balance numérique pour colis
Bilancia digitale per pacchetti

10030715

10030716

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4

Bedienung 5

Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 6

Hinweise zur Entsorgung 8

Hersteller & Importeur (UK) 8

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10030715, 10030716
Stromversorgung	Netzadapter für 220-240V oder Batterie 9 V
Maße Plattform (B x H x T)	27 x 2,5 x 27 cm
Maße Bedienelement (B x H x T)	18 x 4 x 9 cm
Lieferumfang	Gerät, Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt unbedingt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör.
- Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät. Es wird keine Haftung für Schäden und Fehlfunktion übernommen, die aus der fehlerhaften Benutzung oder dem fehlerhaften Einbau des Gerätes entstehen.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton):

Bewahren Sie kleine Objekte (z. B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes:

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche:

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

BEDIENUNG

Batterie:

Das Gerät wird mit einer 9 V-Batterie betrieben. Legen Sie die Batterie so ein wie am Batteriefach ausgewiesen.

Aufstellung:

Achten Sie darauf, das Gerät in einer horizontalen Position aufzustellen.

Einfaches Wiegen:

Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Schalters „On/Off“ ein. Zunächst werden alle Segmente des Displays eingeblendet. Warten Sie mit dem Wiegen bis der Wert „0“ auf dem Display abgebildet wird.

Tara-Funktion:

Drücken Sie den „Tare“-Knopf während der ersten Messung bis der Wert „0“ auf dem Display abgebildet wird. Nunmehr können Sie einen zweiten Messvorgang starten, der nur das addierte Gewicht ausweisen wird.

Gerät abschalten:

Sie können entweder den „On/Off“-Schalter benutzen. Alternativ schaltet sich das Gerät automatisch nach 2 Stunden Nichtbenutzung aus.

Einheitenwahl:


Sie können durch Drücken des „Mode“-Knopfes zwischen der Kilogramm (kg) oder der Pfund (lbs)-Skala wechseln.

Zählfunktion:

Platzieren Sie ein Referenzgewicht auf der Waage. Drücken Sie den „pcs“-Knopf bis der Wert „100“ auf dem Display abgebildet wird. Sie können zwischen den Werten 100, 75, 50 und 25 changieren, indem Sie den Knopf „pcs“ wiederholt drücken.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerät abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahlewitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your unit. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.



CONTENTS

Safety Instructions 10

Operation 11

Disposal Considerations 12

Manufacturer & Importer (UK) 12

TECHNICAL INFORMATION

Article number	10030715, 10030716
Power supply	Mains adapter for 220-240V or battery 9 V
Platform dimensions (W x H x D)	27 x 2.5 x 27 cm
Dimensions control element (W x H x D)	18 x 4 x 9 cm
Scope of delivery	Device, operating instructions

SAFETY INSTRUCTIONS

- These operating instructions are intended to familiarise you with the operation of this product. Therefore, always keep these instructions in a safe place so that you can access them at any time.
- Please use the product only in its intended manner. Any other use may lead to damage to the product or in the vicinity of the product.
- Modifying or changing the product will compromise product safety. Attention: risk of injury!
- Never open the unit without authorisation and never carry out repairs yourself!
- Handle the product carefully. It can be damaged by bumps, blows or falls from a small height.
- Be sure to keep the product away from moisture and extreme heat.
- Do not drop metal objects into this device.
- Do not place any heavy objects on the device.
- Only clean the device with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Only use accessories recommended by the manufacturer or a qualified service professional.
- The warranty is void if the unit is tampered with by third parties. No liability is accepted for damage or malfunction resulting from incorrect use or installation of the appliance.

Small objects/packaging parts (plastic bags, cardboard):

Keep small objects and packaging parts (e.g. screws and other mounting material, memory cards) out of the reach of children so that they cannot be swallowed by them. Do not let small children play with plastic film. There is a danger of suffocation!

Transporting the device:

Please keep the original packaging. To achieve sufficient protection when transporting the unit, pack the unit in the original packaging.

Cleaning the outer surface:

Do not use volatile liquids such as bug sprays. Excessive pressure when wiping the surface can cause damage. Rubber or plastic parts should not be in contact with the appliance for a long period of time. Use a dry cloth.

OPERATION

Battery:

The unit is operated with a 9 V battery. Insert the battery as indicated on the battery compartment.

Setting up:

Make sure to place the unit in a horizontal position.

Simple weighing:

Switch on the unit by pressing the "On/Off" button. First, all segments of the display are shown. Wait until the value "0" is shown on the display before weighing.

Tare function:

Press the "Tare" button during the first measurement until the value "0" is shown on the display. Now you can start a second measuring process which will only show the added weight.

Switching off the unit:

You can use the "On/Off" switch. Alternatively, the unit switches off automatically after 2 hours of non-use.

Unit selection:

You can switch between the kilogram (kg) or pound (lbs) scale by pressing the "Mode" button.

Counting function:

Place a reference weight on the scale. Press the "pcs" button until the value "100" is shown on the display. You can alternate between the values 100, 75, 50 and 25 by repeatedly pressing the "pcs" button.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	14
Utilisation	15
Informations sur le recyclage	16
Fabricant et importateur (GB)	16

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10030715, 10030716
Alimentation	Adaptateur secteur pour 220-240 V ou pile 9 V
Dimensions de la plate-forme (L x H x P)	27 x 2,5 x 27 cm
Dimensions de l'élément de commande (L x H x P)	18 x 4 x 9 cm
Contenu de l'emballage	Appareil, mode d'emploi

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce mode d'emploi a pour but de vous familiariser avec le fonctionnement de ce produit. Par conséquent, conservez toujours ces instructions dans un endroit sûr afin de pouvoir les consulter à tout moment.
- Veuillez utiliser le produit uniquement de la manière prévue. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages au produit ou à son environnement.
- Toute modification ou démontage de l'appareil affecte la sécurité du produit. Attention risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil vous-même et n'effectuez jamais de réparations vous-même !
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, coups ou chutes même de faible hauteur peuvent l'endommager.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur extrême.
- Ne faites tomber aucun objet en métal dans cet appareil.
- Ne posez aucun objet lourd sur cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant ou les revendeurs spécialisés qualifiés.
- La garantie est annulée en cas d'intervention sur l'appareil par des tiers. Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages ou de dysfonctionnement résultant d'une utilisation ou d'une installation incorrecte de l'appareil.

Petits objets / éléments d'emballage (sacs en plastique, carton, etc.) :

conservez les petits objets (par ex. vis et autre matériel de montage, cartes mémoire) et les pièces d'emballage hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas les avaler. Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques d'emballage. Il y a risque d'étouffement !

Transport de l'appareil

Transport de l'appareil : veuillez conserver l'emballage d'origine. Afin de fournir une protection adéquate lors du transport de l'appareil, remettez-le dans son emballage d'origine.

Nettoyage de la surface extérieure

N'utilisez pas de liquides volatils tels que des sprays insecticides. Une pression excessive lors de l'essuyage peut endommager les surfaces. Les pièces en caoutchouc ou en plastique ne doivent pas être en contact avec l'appareil pendant une longue période. Utilisez un chiffon sec.

UTILISATION

Pile :

L'appareil fonctionne avec une pile 9 V. Insérez la pile comme indiqué sur le compartiment à pile.

Installation

Veillez à placer l'appareil en position horizontale.

Pesée facile :

Mettez l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur « ON/OFF ». Dans un premier temps, tous les segments de l'écran s'affichent. Attendez que la valeur « 0 » s'affiche avant de procéder à la pesée.

Fonction tare :

Appuyez sur le bouton « Tare » pendant la première mesure jusqu'à ce que la valeur « 0 » s'affiche à l'écran. Vous pouvez maintenant lancer un deuxième processus de mesure qui n'indiquera que le poids additionné.

Éteindre l'appareil :

Vous pouvez utiliser l'interrupteur « On/Off ». Alternativement, l'appareil s'éteint automatiquement après 2 heures de non-utilisation.

Choix des unités :

Vous pouvez passer de l'échelle des kilogrammes (kg) à celle des livres (lbs) en appuyant sur le bouton « Mode ».

Fonction de comptage :

Placez un poids de référence sur la balance. Appuyez sur le bouton « pcs » pendant la première mesure jusqu'à ce que la valeur « 100 » s'affiche à l'écran. Vous pouvez alterner entre les valeurs 100, 75, 50 et 25 en appuyant plusieurs fois sur le bouton "pcs".

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Si la mise en rebut des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et la mise au rebut de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de este aparato. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado del aparato. Escanee el siguiente código QR para acceder al último manual de usuario y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	18
Puesta en funcionamiento	19
Indicaciones sobre la retirada del aparato	20
Fabricante e importador (Reino Unido)	20

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10030715, 10030716
Suministro eléctrico	Adaptador de red para 220-240 V o pila de 9 V
Dimensiones de la plataforma (ancho x alto x fondo)	27 x 2,5 x 27 cm
Dimensiones del elemento de control (ancho x alto x fondo)	18 x 4 x 9 cm
Partes suministradas	Aparato, instrucciones de uso

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este manual de instrucciones está destinado a que se familiarice con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde siempre estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas en cualquier momento.
- Utilice el producto sólo de la manera prevista. Cualquier otro uso puede provocar daños en el producto o en la zona que lo rodea.
- La reconstrucción o modificación del producto perjudica la seguridad del mismo. Precaución ¡Riesgo de lesiones!
- Nunca abra el producto sin autorización y no realice reparaciones por su cuenta.
- Manipule el producto con cuidado. El aparato puede dañarse mediante golpes, impactos o caídas, incluso desde poca altura.
- Mantenga el aparato lejos de la humedad y del calor extremo.
- No deje que ningún objeto metálico caiga sobre el aparato.
- No coloque objetos pesados encima del aparato.
- Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo.
- No bloquee los orificios de ventilación.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por el fabricante o por un comercio especializado.
- La garantía queda anulada si terceras personas manipulan el aparato. La empresa no asume ninguna responsabilidad por los daños o el mal funcionamiento resultantes del uso o la instalación incorrectos del aparato.

Objetos pequeños/piezas de embalaje (bolsas de plástico, cartón):

Conserve las piezas pequeñas (p. ej., tornillos y otro material de montaje, tarjetas de memoria) y las piezas del embalaje fuera del alcance de los niños para evitar que se asfixien. No permita que los niños jueguen con los plásticos. ¡Existe peligro de asfixia!

Transporte del aparato:

Conserve el embalaje original. Para ofrecer suficiente protección durante el transporte, embale el aparato en su embalaje original.

Limpieza de la superficie exterior

No utilice líquidos volátiles, como sprays insecticidas. Si ejerce una presión elevada al frotar, podría dañar las superficies. Las piezas de goma y plástico no deben estar en contacto con el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. Utilice un paño seco.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Pila:

El aparato funciona con una pila de 9 V. Inserte la pila como se indica en el compartimento de pilas.

Instalación:

Coloque el aparato en posición horizontal.

Pesaje simple:

Pulse el botón «ON/OFF» para encender el aparato. La pantalla muestra primero todos los segmentos. Espere a que aparezca el valor «0» en la pantalla antes de pesar.

Función de tara:

Mantenga pulsado el botón «Tara» durante el primer pesaje hasta que aparezca el valor «0» en la pantalla. Ahora puede iniciar un segundo proceso de pesaje que sólo mostrará el peso añadido.

Apagar el aparato:

Pulse el botón «ON/OFF». De forma alternativa, el aparato se apaga automáticamente después de 2 horas sin uso.

Selección de unidades:

Pulse el botón «Modo» para cambiar entre la báscula de kilogramos (kg) o de libras (lbs).

Función de recuento:

Coloque un peso de referencia en la báscula. Pulse el botón «pcs» hasta que aparezca el valor «100» en la pantalla. Pulse varias veces el botón «pcs» para alternar entre los valores 100, 75, 50 y 25.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per prevenire eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 22
 Utilizzo 23
 Avviso di smaltimento 24
 Produttore e importatore (UK) 24

DATI TECNICI

Numero articolo	10030715, 10030716
Alimentazione	Adattatore di rete per 220-240V o batteria da 9 V
Dimensioni della piattaforma (L x A x P)	27 x 2,5 x 27 cm
Dimensioni elemento di controllo (L x A x P)	18 x 4 x 9 cm
Volume di consegna	Dispositivo, manuale d'uso

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Il manuale serve a prendere confidenza con il funzionamento del prodotto. Conservare accuratamente il manuale per poterlo consultare in ogni momento.
- Utilizzare il prodotto solo secondo le modalità appropriate. Qualsiasi altro uso può causare danni al prodotto o all'ambiente circostante.
- Smontare o modificare il dispositivo ne pregiudica la sicurezza.
Attenzione: pericolo di lesione!
- Non aprire il prodotto autonomamente e non eseguire riparazioni da soli!
- Maneggiare con cura il prodotto. Urti, colpi o cadute anche da un'altezza minima possono danneggiarlo.
- Tenere assolutamente il prodotto lontano da umidità e da calore estremo.
- Non far cadere oggetti metallici in questo dispositivo.
- Non poggiare oggetti pesanti sopra questo dispositivo.
- Pulire il dispositivo solo con un panno umido.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Utilizzare esclusivamente accessori consigliati dal produttore o da un rivenditore qualificato.
- Nel caso di interventi esterni sul dispositivo, la garanzia decade. Non si accetta alcuna responsabilità per danni o malfunzionamenti derivanti da un uso o un'installazione errata del dispositivo.

Piccoli oggetti/parti di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone):

Conservare i piccoli oggetti (ad es. viti e altro materiale di montaggio, schede di memoria) e i componenti d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini, in modo che non li ingeriscano. Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola. Pericolo di soffocamento!

Trasporto del dispositivo:

Si prega di conservare l'imballaggio originale. Per assicurare una protezione sufficiente durante il trasporto, mettere il dispositivo nell'imballaggio originale.

Pulizia della superficie esterna:

Non utilizzare liquidi volatili, come spray per insetti. Se si esercita forza eccessiva durante la pulizia, è possibile che si rovini la superficie. Componenti di plastica o gomma non devono restare in contatto con il dispositivo per lunghi periodi di tempo. Usare un panno asciutto.

UTILIZZO

Batteria:

Il dispositivo funziona con una batteria da 9 V. Inserire la batteria come indicato sul vano pile.

Posizionamento:

Assicurarsi di mettere il dispositivo in posizione orizzontale.

Pesatura semplice:

Accendere il dispositivo premendo il tasto "On/Off". In primo luogo, vengono mostrati tutti i segmenti del display. Attendere che il valore "0" sia visualizzato sul display prima di pesare.

Funzione tara:

Premere il pulsante "Tare" durante la prima misurazione fino a quando il valore "0" viene visualizzato sul display. Ora si può iniziare un secondo processo di misurazione che mostrerà solo il peso aggiunto.

Spegnere il dispositivo:

Si può usare l'interruttore "On/Off". In alternativa, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 2 ore di mancato utilizzo.

Selezione delle unità:

È possibile passare dalla scala dei chilogrammi (kg) a quella delle libbre (lbs) premendo il pulsante "Mode".

Funzione di conteggio:

Mettere un peso di riferimento sulla bilancia. Premere il pulsante "pcs" fino a quando il valore "100" viene visualizzato sul display. E' possibile cambiare i valori 100, 75, 50 e 25 premendo ripetutamente il pulsante "pcs".

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel tuo Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

